

IT Istruzioni

ATTENZIONE: utilizzare esattamente come indicato!  
È possibile visualizzare un video a questo link [www.displex.com/qr/gsr.html](http://www.displex.com/qr/gsr.html) o scansionate QR-code

Valutazione della profondità dei graffi: Passate lentamente con l'unghia sul punto graffiato e determinate la profondità del graffio con l'aiuto della seguente tabella di applicazione / panoramica di applicazione (tutti i dati sono approssimativi):

| Livello di sensibilità del graffio | Profondità del graffio | Efficacia (del kit anti-graffio) | Numero consigliato di unità di lucidatura (1 unità = circa 3 minuti)<br>STEP 1 | Numero consigliato di unità di lucidatura (1 unità = circa 3 minuti)<br>STEP 2 |
|------------------------------------|------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| No                                 | Fine                   | ★★★★★                            | 1 x 3 minuti                                                                   | 1 x 3 minuti                                                                   |
| Appena                             | Leggero                | ★★★★                             | 2-3 x 3 minuti                                                                 | 1 x 3 minuti                                                                   |
| Leggermente                        | Medio                  | ★★★                              | 3-4 x 3 minuti                                                                 | 1 x 3 minuti                                                                   |
| Chiaramente                        | Profondo               | ★★                               | 4-6 x 3 minuti                                                                 | 1 x 3 minuti                                                                   |

STEP 1:  
**Prima dell'uso vi preghiamo di visualizzare il video a: [www.displex.com/qr/gsr.html](http://www.displex.com/qr/gsr.html)**

Prima dell'uso applicazione, spingere la calotta di protezione in gomma attraverso l'estremità dell'asta di lucidatura (Vedere Figura 1)

1) Pulire bene il vetro e mettere del nastro sulle aperture (per esempio gli altoparlanti e il pulsante home). 2) Attaccare il nastro adesivo sulla superficie graffiata. Lasciare una distanza a sinistra e a destra parallelamente al graffio di circa 5-6 mm, in modo che rimanga una superficie più piccola (larga circa 1,0-1,2 cm) da lucidare. (Vedere Figura 2). 3) Fissare una striscia rossa per la lucidatura sulla parte smussata del bastoncino per lucidare con l'anello di gomma. (Vedere Figura 3). 4) Mettere circa 0,04 - 0,06 ml di pasta „REPAIR 1“ (equivalente a circa 2-3 tacche della siringa) sul punto graffiato o sulla punta del bastoncino per lucidare. 5) Lucidare il punto graffiato per 3 minuti (= 1 applicazione di lucidatura) con il bastoncino premendo e con movimenti rapidi perpendicolarmente sul graffio (con un angolo di 90° per lucidare i graffi). (Vedere Fig. 4 + 6). **Attenzione:** la superficie inclinata dell'asta di lucidatura deve lucidare tutta la superficie sulla parte di vetro restante (cfr. Fig. 5a-5c). **Assicurarvi che siano rispettati i 3 minuti di lucidatura (per esempio con l'aiuto di un cronometro).** 6) Iniziare („tamponare“) la lucidatura con un panno umido e quindi pulire a fondo la zona trattata. **ATTENZIONE:** Prestare particolare attenzione, in modo che la lucidatura altamente efficace non intacchi la superficie non trattata del display, per evitare che si graffi! 7) Se i graffi sono ancora visibili ripetere i passaggi 4-6 fino a quando le tracce dei graffi sono completamente scomparse.

**NOTA:** tutti i micrograffi leggeri (velature / punti opachi) sono rimossi dalla zona da lucidare nello STEP 2.

STEP 2:  
1) Rimuovere il nastro adesivo e pulire il vetro. 2) Rimuovere le strisce rosse per la lucidatura dal bastoncino per la lucidatura e pulire il bastoncino. Fissare quindi le strisce bianche per la lucidatura sul lato smussato del bastoncino con l'anello in gomma. (Vedere Figura 7). 3) Mettere circa 0,04 - 0,06 ml di pasta „FINISH 2“ (equivalente a circa 2-3 unità della siringa) sulla superficie trattata nella Fase 1 o sul panno in microfibra sulla punta del bastoncino. (Vedere Figura 8). 4) Lucidare a lungo e premendo e con movimenti rapidi sul punto trattato (terminato) allo STEP 1 con il bastoncino, fino a quando non si vedono più i micrograffi / velature (circa 3 minuti). 5) Pulire la superficie con un panno inumidito. Finito!

**Nota:**  
**a)** Non adatto per Tablet PC. **b)** Con questo prodotto è possibile rimuovere i graffi lievi, leggeri e di profondità media. I graffi profondi spesso possono migliorare in alcune circostanze e non essere completamente rimossi. **c)** Utilizzare solo come indicato dalle istruzioni. **d)** Non utilizzare su occhiali o lenti ottiche. **e)** Non utilizzare su superfici verniciate o non riflettenti. **f)** Molti smartphone hanno di fabbrica un rivestimento anti-impronte digitali, che, nel corso del tempo, con l'uso quotidiano, è abraso. Quindi l'applicazione sui display nuovi o protetti può causare l'abrasione di questo rivestimento. Provate le diverse superfici, potete rimuovere completamente il rivestimento con una lucidatura leggera del display con „FINISH 2“ e un panno.

**Consigli:**  
**a)** Trattare solo i graffi con una lunghezza massima di circa 2-3 cm per volta. I graffi più lunghi devono essere trattati in più applicazioni (suddividendo in più parti). **b)** Le strisce per la lucidatura sono riutilizzabili (in caso di riutilizzo prestare attenzione al colore corretto!). **c)** Il trattamento dei graffi può essere molto lungo e molto faticoso. In questo caso si consiglia di effettuare delle pause.

ES Instrucción

NOTA: Aplicar exactamente según las instrucciones!  
Video en el siguiente link [www.displex.com/qr/gsr.html](http://www.displex.com/qr/gsr.html) o escanead QR-code

Estimación de la profundidad de las rayaduras: Desplace rasque la uña del dedo lentamente sobre la zona rayada y estime la profundidad de la rayadura con la ayuda de la siguiente tabla / vista general de aplicación. (todos los datos indican valores aproximados):

| Perceptibilidad de la rayadura | Profundidad de la rayadura | Efectividad (del juego anti-rayaduras) | Nº de unidades de pulido recomendadas (1 unidad = aprox. 3 min.)<br>STEP 1 | Nº de unidades de pulido recomendadas (1 unidad = aprox. 3 min.)<br>STEP 2 |
|--------------------------------|----------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Ninguna                        | Fina                       | ★★★★★                                  | 1 x 3 minutos                                                              | 1 x 3 minutos                                                              |
| Apenas                         | Ligera                     | ★★★★                                   | 2-3 x 3 minutos                                                            | 1 x 3 minutos                                                              |
| Ligera                         | Media                      | ★★★                                    | 3-4 x 3 minutos                                                            | 1 x 3 minutos                                                              |
| Clara                          | Profunda                   | ★★                                     | 4-6 x 3 minutos                                                            | 1 x 3 minutos                                                              |

STEP 1:  
**Por favor ver el video instructivo antes de la aplicación: [www.displex.com/qr/gsr.html](http://www.displex.com/qr/gsr.html)**

Antes de iniciar la aplicación, mover la capa protectora de goma al final de la barra de pulido (Consultar la Fig. 1)

1) Limpiar bien el cristal y cubrir las aberturas (como por ejemplo la bocina, botón de inicio) con cinta adhesiva. 2) Pegar cinta adhesiva sobre la zona rayada. A continuación, dejar unos 5-6 mm a izquierda y derecha de la rayadura, de modo que quede reservada una franja de aprox. 10-12 mm de ancho para el pulido. (Consultar la Fig. 2). 3) Fijar una tira para el pulido roja por el lado biselado de la barra el pulido con el anillo de goma. (Consultar la Fig. 3). 4) Aplicar aprox. 0,04 - 0,06 ml de la pasta „REPAIR 1“ (correspondiente aprox. 2-3 unidades en la escala de la jeringuilla) sobre el área rayada o en la punta de la barra el pulido. 5) Pulir la zona rayada con la barra de pasta para el pulido durante 3 minutos (= 1 Unidad de Pulido) aplicando una fuerte presión y con un movimiento rápido perpendicular a la rayadura (en un ángulo de 90 grados a la rayadura). (Consultar la Fig. 4 + 6). **Nota:** El área angular de la barra de pulido debe colocarse completamente sobre el vidrio al momento de pulir (consultar figura 5a-5c). **Asegurarse que los 3 minutos de tiempo de pulido sean constantes (por ejemplo con la ayuda de un cronómetro).** 6) Remover cuidadosamente la pasta con una toalla húmeda („secar“) y limpiar en húmedo la superficie tratada. **NOTA:** ¡Prestar atención que la pasta de alta tecnología no se aplique sobre una superficie no tratada de la pantalla y evitar rayar lamisma! 7) Si la rayadura aún fuera visible, repetir los pasos 4-6 tantas veces como sea necesario hasta que desaparezca.

**NOTA:** las microrrayaduras más finas (velos / zonas mate) se eliminarán de la zona pulida en el STEP 2.

STEP 2:  
1) Retirar la cinta adhesiva y limpiar el cristal. 2) Retirar la tira para el pulido roja de la barra el pulido y limpiar la barra el pulido. Fijar la tira blanca por el lado biselado de la barra el pulido con el anillo de goma. (Consultar la Fig. 7). 3) Aplicar aprox. 0,04 - 0,06 ml de la pasta „FINISH 2“ (corresponde aprox. a 2-3 unidades en la escala de la jeringuilla) sobre el área tra tada en el Step 1 o sobre el paño de microfibra en la punta de la barra el pulido. (Consultar la Fig. 8). 4) Pulir el área tratada en el STEP 1 con la barra el pulido de forma abundante aplicando una fuerte presión y con un movimiento rápido hasta que no se observen microrrayaduras/velos (aprox. 3 minutos). 5) Limpiar en húmedo la superficie. ¡Listo!

**Nota:**  
**a)** No es adecuado para Tablet PC. **b)** Con este producto se pueden eliminar rayaduras finas, leves y de profundidad media. Las rayaduras profundas, bajo ciertas circunstancias, pueden mejorarse aunque no se eliminen por completo. **c)** Utilizar exclusivamente siguiendo las instrucciones. **d)** No emplear con gafas o cristales ópticos. **e)** No emplear en superficies revestidas o anti-reflejo. **f)** Muchos smartphones traen de fábrica un revestimiento (Anti-Huellas Digitales-), el cual se desgasta con el paso del tiempo por el uso diario. A raíz de la aplicación sobre pantallas nuevas o revestidas se podría causar el desgaste de este revestimiento. Si les pareciera molesta la diferencia de superficies, podrían remover completamente el revestimiento de la pantalla con una pulida suave con „FINISH 2“ y una toalla.

**Consejos:**  
**a)** Trate exclusivamente rayaduras de una longitud máxima de 2-3 cm cada una. Las rayaduras más largas se deben tratar en varios tramos (parcialmente). **b)** Las tiras para el pulido son reutilizables (ponga atención de seleccionar el color correcto al reutilizarlas!). **c)** El tratamiento de las rayaduras puede llegar a ser de larga duración y muy cansado. Por ello recomendamos realizar las debidas pausas.

**ATENCIÓN:** Manténgase fuera del alcance de los niños. No ingerir. En caso de accidente consultar al Servicio Médico de Información Toxicológica, teléfono 91 562 04 20.

NL Gebruiksaanwijzing

BELANGRIJK: Gebruik het product exact zoals aangegeven in de handleiding!  
Een video vindt u op [www.displex.com/qr/gsr.html](http://www.displex.com/qr/gsr.html) of scan QR-code

Bepaling van de krasdiepte: Wrijf langzaam met de vingernagel over de gekaste plek en bepaal de krasdiepte met de volgende toepassingstabel / het volgende toepassingsoverzicht (alle gegevens zijn grove richtwaarden):

| Merkbaarheid van de krassen | Krasdiepte | Effect (van de krasverwijderset) | Aanbevolen aantal polijsteenheden (1 eenheid = ong. 3 min.)<br>STEP 1 | Aanbevolen aantal polijsteenheden (1 eenheid = ong. 3 min.)<br>STEP 2 |
|-----------------------------|------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Geen                        | Fijn       | ★★★★★                            | 1 x 3 minuten                                                         | 1 x 3 minuten                                                         |
| Nauwelijks                  | Licht      | ★★★★                             | 2-3 x 3 minuten                                                       | 1 x 3 minuten                                                         |
| Licht                       | Gemiddeld  | ★★★                              | 3-4 x 3 minuten                                                       | 1 x 3 minuten                                                         |
| Duidelijk                   | Diep       | ★★                               | 4-6 x 3 minuten                                                       | 1 x 3 minuten                                                         |

STEP 1:  
**Bekijk voor het gebruik de videohandleiding op: [www.displex.com/qr/gsr.html](http://www.displex.com/qr/gsr.html)**

Schuif voor het gebruik de meegeleverde rubberen beschermkap over het uiteinde van de polijststaf (Vgl. afb. 1)

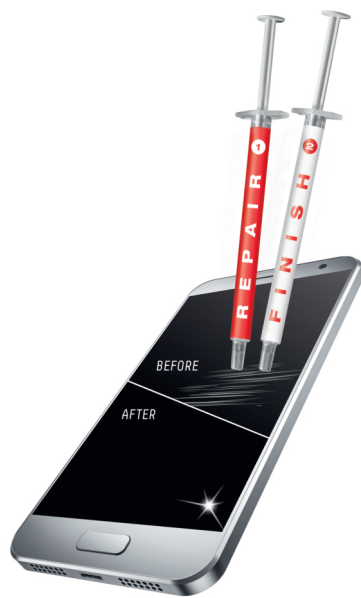
1) Het glas goed reinigen en openingen (bv. luidsprekers, home-knoppen) met kleefband afkleven. 2) De gekaste plek met kleefband afkleven. Daarbij links en rechts van de kras ong. 5-6 mm afstand laten zodat een smal (ong. 10 - 12 cm breder) gedeelte voor het polijsten overblijft. (Vgl. afb. 2). 3) Een rode polijststrook aan de afgeschuinde zijde van de polijststaf met de rubberen ring bevestigen. (Vgl. afb. 3). 4) Ong. 0,04 - 0,06 ml van de pasta „REPAIR 1“ (komt overeen met ong. 2-3 schaaleenheden op de spuit) op de gekaste plek of op de tip van de polijststaf aanbrengen. 5) De gekaste plek 3 minuten (= 1 polijsteenheid) met de polijststaf onder sterke druk en met snelle bewegingen langs de kras (in een hoek van 90 graden tegenover de kras) polijsten. (Vgl. afb. 4 + 6). **Pas op:** Het schuine oppervlak van de polijststaf moet bij het polijsten met het gehele oppervlak op de glas liggen (vgl. afb. 5a-5c). **Let er op dat de 3 minuten polijsttijd wordt aangehouden (bijv. met behulp van een stopwatch).** 6) Het poetsmiddel voorzichtig met een vochtige doek opnemen („afdoepen“) en het behandelde vlak vervolgens grondig met vocht reinigen. **BELANGRIJK:** let er vooral op dat het uiterst effectieve polijstmiddel niet op onbehandelde vlakken van de display terechtkomt om geen krassen te veroorzaken! 7) Indien er nog krassen zichtbaar zijn, de stappen 4-6 zo vaak herhalen tot alle krassporen volledig verwijderd zijn.

**OPMERKING:** heel fijne microkrassen (matte plekken) in het gepolijste gedeelte worden in STEP 2 weggewerkt.

STEP 2:  
1) De kleefband verwijderen en het glas reinigen. 2) De rode polijststrook van de polijststaf verwijderen en de polijststaf reinigen. De witte polijststrook vervolgens aan de afgeschuinde zijde van de polijststaf met de rubberen ring bevestigen. (Vgl. afb. 7). 3) Ong. 0,04 - 0,06 ml van de pasta „FINISH 2“ (komt overeen met ong. 2-3 schaaleenheden op de spuit) op de microvezeldoek op het in Step 1 behandelde oppervlak of op de tip van de polijststaf aanbrengen. (Vgl. afb. 8). 4) De in STEP 1 behandelde plaats met de polijststaf over een groot oppervlak onder sterke druk en met snelle bewegingen polijsten tot er geen microkrassen / matte plekken meer te zien zijn (ong. 3 minuten). 5) De plek vochtig reinigen. Klaar!

**Opmerking:**  
**a)** Niet geschikt voor tablet PC's. **b)** Met het product kunnen fijne, lichte en middeldiepe krassen verwijderd worden. Diepere krassen kunnen onder omstandigheden slechts een beetje gevuld en niet volledig verwijderd worden. **c)** Toepassing enkel volgens de handleiding. **d)** Niet gebruiken voor brillen of optische glazen. **e)** Niet op gecoate of ontspiegelde oppervlakken gebruiken. **f)** Vele smartphones hebben standaard een (antivingerafdruk)-laag die mettertijd door dagelijks gebruik slijt. Op nieuwe en onbeschermd displays kan gebruik slijtage aan deze laag veroorzaken. Als u deze oppervlakteverschillen als storend ervaart, kunt u de laag volledig verwijderen door het volledige display licht te polijsten met „FINISH 2“ en een doek.

**Tip:**  
**a)** Bewerk enkel krassen met een maximale lengte van ong. 2-3 cm in een stuk. Langere krassen moeten in meerdere keren bewerkt worden. **b)** De polijststroken zijn herbruikbaar (bij hergebruik op de juiste kleur letten!). **c)** Het bewerken van krassen kan lang duren en heel vermoeiend zijn. Daarom wordt er aangeraden om pauzes in te lassen.



## Glass Repair Polish

DE Gebrauchsanleitung

EN Instruction for Use

FR Instructions

IT Istruzioni

ES Instrucción

NL Gebruiksaanwijzing

DE Gebrauchsanleitung

**WICHTIG: Anwendung exakt nach Anleitung!**  
**Ein Video finden Sie unter [www.displex.com/qr/gsr.html](http://www.displex.com/qr/gsr.html) oder scannen Sie den QR-Code**

**Bestimmung der Kratzer-Tiefe:** Streichen Sie langsam mit dem Fingernagel über die verkratzte Stelle und bestimmen Sie die Kratzertiefe mit Hilfe der nachfolgenden Anwendungstabelle (alle Angaben stellen grobe Richtwerte dar):



| Spürbarkeit der Kratzer | Kratzertiefe | Effekt (des Kratzer-Entferner-Sets) | Empfohlene Anzahl Polierheiten (1 Einheit = ca. 3 Min.)<br><b>STEP 1</b> | Empfohlene Anzahl Poliereinheiten (1 Einheit = ca. 3 min.)<br><b>STEP 2</b> |
|-------------------------|--------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Keine                   | Fein         | ★★★★★                               | 1 x 3 Minuten                                                            | 1 x 3 Minuten                                                               |
| Kaum                    | Leicht       | ★★★★                                | 2-3 x 3 Minuten                                                          | 1 x 3 Minuten                                                               |
| Leicht                  | Mittel       | ★★★                                 | 3-4 x 3 Minuten                                                          | 1 x 3 Minuten                                                               |
| Deutlich                | Tief         | ★★                                  | 4-6 x 3 Minuten                                                          | 1 x 3 Minuten                                                               |

**STEP 1:**  
**Bitte schauen Sie sich vor der Anwendung das Anleitungs-video an: [www.displex.com/qr/gsr.html](http://www.displex.com/qr/gsr.html)**

*Vor Beginn der Anwendung die beiliegende Gummy-Schutz-kappe über das Ende des Polierstabes schieben (Vgl. Abb. 1)*

1) Das Glas gut reinigen und Öffnungen (z. B. Lautsprecher, Home-Button) mit Klebeband abkleben. 2) Den verkratzten Bereich mit einem Klebeband abkleben. Dabei links und rechts parallel zum Kratzer ca. 5-6 mm Abstand lassen, so dass ein ca. 10-12 mm breiter Bereich zum Polieren ausgespart bleibt. (Vgl. Abb. 2). 3) Einen roten Polierstreifen an der abgeschrägten Seite des Polierstabs mit dem Gummy-Ring befestigen. (Vgl. Abb. 3). 4) Ca. 0,04 – 0,06 ml der Paste „REPAIR 1“ (entsprechen ca. 2-3 Einheiten auf der Spritzenskala) auf die verkratzte Stelle oder auf die Spitze des Polierstabs geben. 5) Die verkratzte Stelle 3 Minuten (= 1 Poliereinheit) mit dem Polierstab unter starkem Druck und mit schnellen Bewegungen senkrecht zu den Kratzern (im 90 Grad Winkel) polieren (vgl. Abb. 4 + 6). **Achtung:** Die abgeschrägte Fläche des Polierstabes muss beim Polieren mit der ganzen Fläche auf dem Glas aufliegen (vgl. Abb. 5a-5c). **Achten Sie darauf, dass die 3 Minuten Polierzeit eingehalten werden (z.B. mit Hilfe einer Stoppuhr).** 6) Die Politur mit einem feuchten Tuch vorsichtig aufnehmen („abtupfen“) und die behandelte Fläche anschließend gründlich feucht reinigen. **WICHTIG:** Achten Sie besonders darauf, dass die hoch-effektive Politur nicht auf unbehandelte Fläche des Displays kommt, um diese nicht zu verkratzen! 7) Falls noch Kratzer sichtbar sind, die Schritte 4-6 so oft wiederholen, bis alle Kratzspuren komplett entfernt sind.

**HINWEIS:** Ganz feine Mikrokratzer (Schleier / matte Stellen) im polierten Bereich werden in STEP 2 beseitigt.

**STEP 2:**  
1) Das Klebeband entfernen und das Glas reinigen. 2) Den roten Polierstreifen vom Polierstab entfernen und den weißen Polierstreifen an der abgeschrägten Seite des Polierstabs mit dem Gummiring befestigen. (Vgl. Abb. 7). 3) Ca. 0,04 – 0,06 ml der Paste „FINISH 2“ (entsprechen ca. 2-3 Einheiten auf der Spritzenskala) auf die in Step 1 behandelte Fläche oder auf das Mikrofasertuch auf der Spitze des Polierstabs geben. (Vgl. Abb. 8). 4) Die in STEP 1 behandelte Stelle mit dem Polierstab großflächig unter starkem Druck und mit schnellen Bewegungen so lange polieren, bis keine Mikrokratzer / Schleier mehr zu sehen sind (ca. 3 Minuten). 5) Die Fläche feucht reinigen. Fertig!

**Hinweis:**  
a) Nicht für Tablets geeignet. b) Es können mit dem Produkt feine, leichte und mitteltiefe Kratzer entfernt werden. Tiefe Kratzer können unter Umständen nur verbessert und nicht komplett entfernt werden. c) Anwendung nur nach Anleitung. d) Nicht für Brillen oder optische Gläser verwenden. e) Nicht auf beschichteten oder entspiegelten Oberflächen verwenden. f) Viele Smartphones haben ab Werk eine (Anti-Fingerabdruck-) Beschichtung, die im Laufe der Zeit durch den täglichen Gebrauch abgerieben wird. Auf neuen oder geschützten Displays kann daher die Anwendung den Abrieb dieser Beschichtung verursachen. Empfinden Sie die unterschiedlichen Oberflächenbereiche als störend, können Sie die Beschichtung durch leichtes Polieren des gesamten Displays mit „FINISH 2“ und einem Tuch komplett entfernen.

**Tipp:**  
a) Bearbeiten Sie nur Kratzer bis zu einer Länge von maximal ca. 2-3 cm am Stück. Längere Kratzer müssen in mehreren Teilabschnitten (Teillängen) bearbeitet werden. b) Die Polierstreifen sind mehrfach verwendbar (bei Wiederverwendung auf die richtige Farbe achten!). c) Das Bearbeiten der Kratzer kann lange dauern und sehr anstrengend sein. Daher wird empfohlen, Pausen einzulegen.

EN Instruction for Use

**IMPORTANT: Use exactly according to the instructions!**  
**You can find a video at [www.displex.com/qr/gsr.html](http://www.displex.com/qr/gsr.html) or scan QR-code**

**Determination of the scratch depth:** Use the fingernail to slowly move over the scratched area and to determine the scratch depth using the following application table / application overview (all figures represent rough guide values):



| Noticeability of the scratches | Scratch depth | Effect (of the scratch remover kit) | Recommended number of polishing units (1 unit = about 3 minutes)<br><b>STEP 1</b> | Recommended number of polishing units (1 unit = about 3 minutes)<br><b>STEP 2</b> |
|--------------------------------|---------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| None                           | Fine          | ★★★★★                               | 1 x 3 minutes                                                                     | 1 x 3 minutes                                                                     |
| Hardly                         | Light         | ★★★★                                | 2-3 x 3 minutes                                                                   | 1 x 3 minutes                                                                     |
| Light                          | Medium        | ★★★                                 | 3-4 x 3 minutes                                                                   | 1 x 3 minutes                                                                     |
| Clear                          | Deep          | ★★                                  | 4-6 x 3 minutes                                                                   | 1 x 3 minutes                                                                     |

**STEP 1:**  
**Before starting to use the product, please, watch the instructional video at: [www.displex.com/qr/gsr.html](http://www.displex.com/qr/gsr.html)**

*Before starting to use, push the included rubber protective cap over the end of the polishing rod (Cf. Fig. 1)*

1) Clean the glass thoroughly and mask off the openings (eg loudspeaker, home button) with adhesive tape. 2) Mask off the scratched area with an adhesive tape. You should thereby leave a spacing of about 5-6 mm on the left and right side of the scratch, so that an approx. 10-12 mm wide area for polishing remains. (Cf. Fig. 2). 3) Affix a red polishing strip on the bevelled side of the polishing rod with the rubber ring. (Cf. Fig. 3). 4) Apply approx. 0.04 - 0.06 ml of the paste „REPAIR 1“ (corresponds to approx. 2-3 units on the syringe scale) over the scratched area or to the tip of the polishing rod. 5) **Polish the scratched spot 3 minutes (= 1 polishing unit) with the polishing rod under strong pressure and with rapid movements perpendicular to the scratches [at a 90 degree angle to the scratches].** (Cf. Fig. 4 + 6). **Attention:** The bevelled surface of the polishing rod must rest during polishing with the entire surface over the glass (see Fig. 5a-5c). **Ensure that the 3 minute polishing period is observed (for example, using a stopwatch).** 6) Carefully absorb the polish with a damp cloth („dab“) and then thoroughly wet clean the treated area. **IMPORTANT:** Pay special attention to ensure that the most effective polish does not come into contact with the untreated surface of the display, in order to avoid scratching it! 7) If scratches are visible, repeat steps 4-6 until all scratch marks are completely removed.

**NOTE:** Very fine microscratches (veils / mat spots) in the polished area are removed in STEP 2.

**STEP 2:**  
1) Remove the adhesive tape and clean the glass. 2) Remove the red polishing strip from the polishing rod and affix the white polishing strip to the chamfered side of the polishing rod with the rubber ring. (Cf. Fig. 7). 3) Apply approx. 0.04 - 0.06 ml of the paste „FINISH 2“ (corresponds to approx. 1-2 units on the syringe scale) over the surface treated in Step 1 or on the microfiber cloth at the tip of the polishing rod. (Cf. Fig. 8). 4) Polish the area treated in STEP 1 with the polishing rod over a large area under strong pressure and with rapid movements until no micro-scratches / veils are visible (approx. 3 minutes). 5) Moist clean the surface. Done!

**Note:**  
a) Not suitable for Tablet PCs. b) The product can be used to remove fine, light and medium deep scratches. Deep scratches can under certain circumstances only be improved and not completely be re-moved. c) Application only according to instructions. d) Do not use for eyeglasses or optical lenses. e) Do not use on coated or non-reflective surfaces. f) Many smartphones have a (anti-fingerprint) coating ex factory, which is abraded over time through everyday use. It is therefore possible that the application can cause the abrasion of this coating on new or protected displays. In case you perceive the different surface areas as disturbing, you can completely remove the coating by lightly polishing the entire display with „FINISH 2“ and a cloth.

**Tips:**  
a) Only work on scratches up to a maximum of 2-3 cm in length. Longer scratches must be processed in several partial sections (partial lengths). b) The polishing strips can be used several times (in the case of reuse, pay attention to the correct color!). c) **The processing of the scratches can be time-consuming and very stressful. It is therefore recommended to take breaks.**

FR Instructions

**IMPORTANT: L'utilisation doit se faire exactement selon le mode d'emploi**  
**Vous trouverez une vidéo en suivant le lien [www.displex.com/qr/gsr.html](http://www.displex.com/qr/gsr.html) ou scannez QR-code**

**Détermination de la profondeur de la rayure :** Passez lentement l'ongle sur les surfaces rayées et déterminez la profondeur de la rayure à l'aide du tableau d'application suivant (toutes les données sont des valeurs indicatives grossières) :



| Niveau de sensibilité de la rayure | Profondeur de la rayure | Efficacité (du kit anti-rayures) | Nombre recommandé d'unités de polissage (une unité = 3 minutes)<br><b>STEP 1</b> | Nombre recommandé d'unités de polissage (une unité = 3 minutes)<br><b>STEP 2</b> |
|------------------------------------|-------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Non                                | Fine                    | ★★★★★                            | 1 x 3 minutes                                                                    | 1 x 3 minutes                                                                    |
| À peine                            | Légère                  | ★★★★                             | 2-3 x 3 minutes                                                                  | 1 x 3 minutes                                                                    |
| Légèrement                         | Moyenne                 | ★★★                              | 3-4 x 3 minutes                                                                  | 1 x 3 minutes                                                                    |
| Clairement                         | Profonde                | ★★                               | 4-6 x 3 minutes                                                                  | 1 x 3 minutes                                                                    |

**STEP 1:**  
**Avant l'utilisation, veuillez regarder la vidéo expliquant le mode d'emploi: [www.displex.com/qr/gsr.html](http://www.displex.com/qr/gsr.html)**

*Avant d'entamer l'utilisation, poussez la cache de protection en caoutchouc ci-jointe sur l'extrémité de la tige de polissage (Cf. image 1)*

1) Bien nettoyer le verre et recouvrir les ouvertures (p.ex. Haut-parleurs, bouton Home) de ruban adhésif. 2) Entourer la zone rayée avec du ruban adhésif. Laisser une distance de 5-6 mm à droite et à gauche de la rayure de manière à ce qu'il reste une zone large de 10-12 mm pour le polissage. (Cf. image 2). 3) Fixer une bande rouge de polissage sur le côté biseauté de la tige de polissage à l'aide de l'élastique. (Cf. image 3). 4) Appliquer environ 0,04 – 0,06 ml de pâte „REPAIR 1“ sur l'extrémité de la tige de polissage (cela correspond à environ 2-3 unités sur l'échelle de mesure de la seringue) sur la surface rayée ou sur la pointe de la tige de polissage. 5) **Polir la zone rayée pendant 3 minutes (= 1 unité de polissage) à l'aide de la tige de polissage perpendiculairement à la rayure (90° au-dessus de la rayure) tout en exerçant une forte pression et avec des mouvements rapides.** (Cf. image 4 + 6). **Attention:** Lors du polissage, le côté biseauté de la tige de polissage doit reposer avec sa surface entière sur le verre (cfr. Fig. 5a-5c). **Veillez à respecter les 3 minutes pour la durée de polissage (p.ex à l'aide d'un chronomètre).** 6) Ôter doucement le surplus de pâte avec un chiffon humide („tamponner“) et ensuite nettoyer soigneusement la surface rayée avec un chiffon humide. **IMPORTANT :** Veiller à ce que cette pâte très efficace ne pénètre pas sur la surface non traitée de l'écran afin de ne pas rayer ce dernier! 7) Si des rayures sont encore visibles, répéter les étapes 4-6 autant de fois que nécessaire jusqu'à disparition complète des rayures.

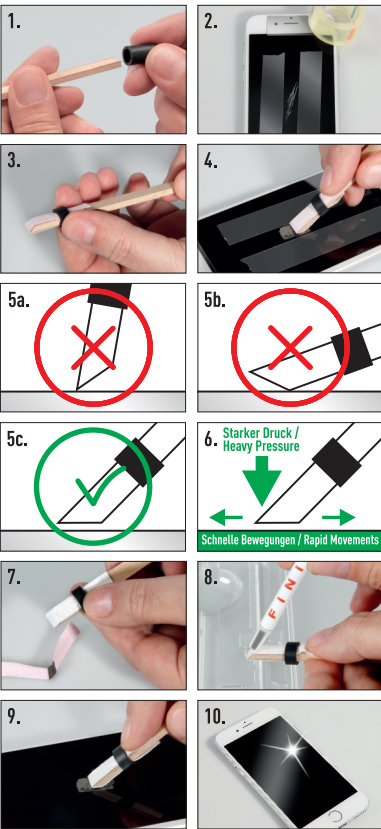
**INDICATION :** Les micro-rayures très fines (voiles / tâches ternes) dans la zone polie seront éliminées dans le STEP 2.

**STEP 2:**  
1) Retirer l'adhésif et nettoyer la vitre. 2) Retirer la bande de polissage rouge de la tige de polissage et nettoyer la tige. Maintenant accrocher la bande de polissage blanche sur le côté biseauté de la tige à l'aide de l'élastique. (Cf. Image 7). 3) Appliquer environ 0,04 – 0,06 ml de pâte „FINISH 2“ (cela correspond à env. 2-3 unités sur l'échelle de la seringue) sur la surface traitée sous Step 1 ou sur le chiffon microfibre à l'extrémité de la tige de polissage. (Cf. Image 8). 4) Polir la zone traitée au STEP 1 avec la tige sur toute la surface et en exerçant une forte pression et avec des mouvements rapides jusqu'à disparition des micro-rayures / voiles (env. 3 minutes). 5) Nettoyer la surface avec un chiffon humide. Terminé!

**Indication :**  
a) Ne convient pas pour les Tablet PC. b) Ce produit élimine les rayures fines, légères et moyennes. Les rayures profondes peuvent être potentiellement améliorées mais ne peuvent pas complètement effacées. c) Utilisation uniquement selon indication. d) Ne pas utiliser sur les lunettes et les verres optiques. e) Ne pas utiliser sur des surfaces recouvertes ou non-réfléchissantes. f) De nombreux Smartphones ont en sortant d'usine un revêtement (anti-traces de doigts) lequel s'effrite au fil du temps lors d'une utilisation quotidienne. L'application du produit peut donc provoquer l'abrasion du revêtement sur les écrans neufs ou protégés. Si les différentes zones de surfaces vous dérangent, vous pouvez éliminer le revêtement grâce à un léger polissage de l'ensemble de l'écran avec „FINISH 2“ et un chiffon.

**Astuces :**  
a) Ne traiter les rayures que sur une longueur maximum de 2-3 cm à la fois. Les rayures plus longues doivent être traitées en plusieurs parties (plusieurs longueurs). b) Les bandes de polissage sont utilisables plusieurs fois (en cas de réutilisation attention à la couleur!). c) **Le traitement de la zone peut prendre un certain temps et peut être très éprouvant. Des auses sont par conséquent recommandées.**

Glass Repair Polish



07/2017  
Art. Nr. AN00110

Instruction Video - Scan QR-Code:  
[www.displex.com](http://www.displex.com)

Manufacturer / Hersteller:  
E.V.I. GmbH - Hainbuchnering 4, 82061 Neuried, Germany  
Phone: +49(0)89 / 74 50 62-0 - [www.displex.com](http://www.displex.com)